

AMIGOS DEL JUAN BRAVO

DICIEMBRE 2008 • AÑO 3 • Nº 26



• MIGUEL MOLINA, LA COPLA QUEBRADA • LA SEÑORITA JULIA • LA SIRENITA
• EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES • LA CIGARRA Y LA HORMIGA



ES ENIGMA

CASTILLA Y LEÓN
ES VIDA

turismocastillayleon.com

 Junta de
Castilla y León

902 20 30 30

Sumario

diciembre 08



4

El cartero siempre llama dos veces

6

Exposición: Secretos del Juan Bravo

7

Olga María Ramos: Habaneras

8

Argelino servidor de dos amos

10

La señorita Julia

12

La Esteva

14

Miguel Molina, la copla quebrada

17

No es tan fácil

18

Concierto de Navidad

21

Los Músicos de Brenes

22

Auuuu!!!!

24

La Sirenita

25

Casi Romeo y Julieta

26

La Cigarra y la Hormiga

27

Crea y recrea

28

Porque lloras Marie

AMIGOS DEL
JUAN BRAVO

Director: Víctor Aranda

Redacción: Teresa Sanz Tejero

Edita: Excma. Diputación

Provincial de Segovia

D.L.: SG-75/2005

'El cartero' llama al teatro.

- La compañía Réplika, plantea una versión teatral alejada del cinematográfico 'El cartero siempre llama dos veces', basado en la novela negra de James M. Cain y dirigida por Jaroslaw Bielski.



"El cartero siempre llama dos veces"

Viernes, 12 de diciembre

Función 20:30 horas

Precio 20, 18 y 16 €

Club Amigos del Juan Bravo: 18, 16 y 14 €

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

Publicada en 1934, esta novela se convirtió en un inmediato éxito de crítica y público. Hoy se considera una de las mejores obras de la literatura de género negro, en parte debido a su explícito tratamiento del sexo y la violencia, que abrieron un campo nuevo.

Jaroslaw Bielski ha adaptado y dirigido este montaje basado directamente en el texto original de James M. Cain, y no en las famosas versiones cinematográficas realizadas hasta la fecha, por lo que los veteranos de Réplika consideran que este Cartero suyo ha sido estreno abso-

luto de la obra en castellano.

Bielski prefiere "destacar el aspecto poético y onírico de la historia, más propio del teatro", obviando los guiones cinematográficos, ya que, para el director teatral, "el cine tiene una forma de narrar completamente distinta y es un error llevarlo a escena porque, en la comparación, siempre sale perdiendo para el público".

El asesinato del marido de la protagonista, personaje "que está muy presente en la obra aunque no aparezca en ningún momento", es algo anecdótico para Jaroslaw Bielski, más intere-

sado "en mostrar las consecuencias del crimen, que en el celuloide apenas tuvo repercusión", y en mostrar una puesta en escena "que no fuera realista ni cronológica".

Por ello, este montaje cuenta con cuatro personajes, dos amantes interpretados por Socorro Anadón y Bielski, que buscan "una última oportunidad de cambiar sus vidas a través del crimen, sin perder lo que han conseguido hasta el momento", y un abogado y un fiscal -Luis Martí y Raúl Chacón- que encarnan "la manipulación a la que se somete a los protagonistas en



beneficio propio".

La violencia y la sexualidad tan presentes en el clásico de la novela negra siguen contado con cierta importancia en esta versión para mostrar la atracción fatal de los protagonistas, ingrediente imprescindible para el género, reforzado en el escenario con la escenografía de Malgorzata Zak y la música de Chema Pérez.

La adaptación de 'El cartero siempre llama dos veces' ha necesitado más de diez años de gestación, debido a la dificultad de conseguir los derechos de la obra, que pertenecen a los estu-

dios cinematográficos Warner, y a la necesidad de dejar paso a los múltiples proyectos que Réplika ha desarrollado en los últimos años, como 'Esperando a Godot' o 'Alguien voló sobre el nido del cuco'.

A pesar de abordar todo tipo de autores en sus casi veinte años de historia, la compañía Réplika siempre ha preferido adaptar textos que tengan "un valor teatral añadido, incluso mayor al de muchos textos teatrales que plantean una relación obsoleta con el espectador", afirma Bielski.

•••



El Juan Bravo al desnudo.

- El teatro se dispone a mostrar sus entresijos para explicar al visitante porqué se produce el fenómeno teatral y qué es cada cosa de las que nunca el público ve desde su butaca. Miércoles y jueves, previa solicitud de reserva, el teatro de la Plaza Mayor abre sus puertas e invita a conocer sus secretos.

¿Qué es un peine en el teatro?, ¿Por qué es imposible, además de estar mal dicho, 'estar entre bambalinas'? ¿Es verdad que cada teatro tiene su fantasma?, ¿Cómo pueden cambiar los decorados con tanta inmediatez sin parecen piezas pesadas?.

La dirección del Juan bravo ha ideado un programa de visitas guiadas que arrancan el próximo 12 de noviembre, " con el objetivo de aprender cosas de teatro y comprobar el funcionamiento interno, lo que no se ve", señala su director, Víctor Aranda.

Unos monitores guiarán la visita cuyo hilo conductor y lema es 'Buscando a Juan Bravo'.

La visita mezcla algo de la Historia de Segovia, con una ruta recomendada hasta llegar al interior y acaba centrándose en lo que pasa en el teatro y

porqué sucede.

Además, las visitas guiadas pasarán por las exposiciones de la segunda planta del teatro.

Coincidiendo con las primeras visitas, se muestra una exposición que divulga la Historia del Teatro. La siguiente está ya preparada: Las siete artes y el teatro. Todas las exposiciones son interactivas y a ellas se dedica el programa de visitas guiadas. Los espectadores podrán conocer desde cómo funciona un escenario, al sistema de luces, o el complejo sistema de contrapesados del teatro para ver cómo se suben, bajan y mueven los decorados.

El público descubrirá que las bambalinas están muy arriba – imposible estar entre ellas-, porque son las piezas que cubren el sistema de varas contrapesadas para que no se vean los focos.

Exposición hasta el 12 de diciembre
Horario sala exposiciones:
de miércoles a domingo
de 12 a 14,00 h y de 17 a 20,00 h
Visitas guiadas, miércoles y jueves
Pases 10 y 12,00 h de la mañana



El programa guiado 'Buscando a Juan bravo' está dirigido a todos los públicos. "No hay una edad, podría decirse que de 6 a 90 años, pero especialmente se dirige a quienes tienen interés por el teatro y quieren ver lo que nunca se ve", apunta Aranda. ●●●

Habaneras con Olga María Ramos, Concierto voz y piano

■ El cuplé encuentra en la Habanera excelente acomodo y a su delicada y sensual cadencia surgen grandes temas de la voz de Olga María Ramos.



Olga María Ramos
"Por Habaneras"
Recital voz y piano a beneficio de la
Asociación Madre Coraje
Jueves, 4 de diciembre
Función 20:30 horas
Precio 15 € (único)

El Teatro Juan Bravo presenta el día 4 de diciembre un concierto de habaneras y cuplés a cargo de Olga María Ramos "Por Habaneras" organizado y a beneficio de la Asociación Madre Coraje.

Olga María Ramos, considerada la intérprete más representativa de cuplé en la actualidad, nace madrileña de la unión de la insigne cantante y violinista Olga Ramos y el gran compositor Enrique Ramírez de Gamboa, El Cipri.

Su jardín de infancia son los viejos cafés-concierto donde

sus padres actúan. Desde muy niña ya demuestra grandes dotes para la música: enorme cuadratura, finísimo oído y una afinación asombrosa. Sin embargo, sus padres no la quieren artista. Pero su vocación y tesón les hace, finalmente, claudicar y es entonces cuando Olga Ramos decide enseñarle el difícil arte del cuplé.

"POR HABANERAS"

Sus últimas producciones son: "Puro Cuplé", "Olga Ramos esencial", "Juan Martínez Abades, pintor de Cuplés" y "Por ha-

baneras".

De cupletista estable en Las Noches del Cuplé, pasa a cupletista itinerante, acudiendo a cuantos lugares del mundo la reclaman para escuchar el más puro cuplé.

Y es que... nadie lo canta mejor.

Pablo Jiménez, es el pianista que la acompaña y que se introduce en el mundo del cuplé de la mano de Olga Ramos y su hija Olga María Ramos convirtiéndose en un excelente pianista del género.

...

Sátira para comprender un mundo con muchos amos.

- La coproducción de ‘Animalario’ y el Teatro de La Abadía rinde homenaje a Carlo Goldoni, a partir de una de sus comedias reinterpretada por Alberto San Juan.



"Argelino servidor de dos amos"

Sábado, 13 de diciembre

Función 20:30 horas

Precio 20, 18 y 16 €

Club Amigos del Juan Bravo: 18, 16 y 14 €

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

Alberto San Juan —fundador de la laureada compañía Animalario— se pregunta "¿qué derecho tiene uno a cambiar las palabras que otro dejó escritas?". Su respuesta es inmediata: "ninguno". Sin embargo, lo de adaptar textos es algo habitual en esto del teatro y es que muchos de los temas que se tratan son universales y atemporales.

Pues bien, en esta coproducción con La Abadía, Animalario aprovecha para rendir homenaje al autor italiano en el ter-

cer centenario de su nacimiento.

Fue en 1745 cuando se estrenó en Venecia este título de Goldoni, quién escribió unos diálogos ágiles y llenos de gracia para hablar de cuestiones –entonces de actualidad– como la falta de derechos de la mujer, el abuso de los amos sobre los criados o la opulencia de unos sobre el hambre de otros.

Si entonces esos eran los males de la sociedad, hoy lo son la lucha de clases, la dificultad de encontrar un trabajo digno o la pugna por sobrevivir.

Así, 'Argelino servidor de dos amos' se convierte en nueva sátira sobre el mundo actual y Animalario opta por abordar, entre otros temas, la historia del primer inmigrante ilegal que llegó a Europa.

El clásico Carlo Goldoni procura a los miembros de esta compañía una sátira desternillante con la que se perfila "este viaje que es la vida y las reglas de dominación que aún ejercemos los seres humanos", señala Andrés Lima, miembro de la compañía teatral y director de escena de este montaje.

"Argelino, servidor de dos amos", remite al personaje de Goldoni, que reinventó con esta obra el concepto de "Comedia dell'Arte", tradición teatral basada en personajes arquetípicos propios de la sociedad de la época, y que encarna una crítica a la sociedad del siglo XVIII, regida por la desigualdad de dere-

chos en función de género o rango social.

Pero, en este montaje del siglo XXI ya no están los personajes de la comedia dell'arte.

El arlequín, el doctor, el posadero o el criado han mutado. En 'Argelino, servidor de dos amos' aparece el inmigrante que se tiene que buscar la vida para sobrevivir. Ese que se sube a una patera arriesgando su persona en busca de un futuro. Sobre el escenario se muestra un rico paisaje urbano, en el que se destaca el mestizaje de culturas propio de cualquier gran ciudad.

Una adaptación a medio camino entre "una fiel reproducción y una profunda profanación del original", cuyo texto firma Alberto San Juan y con un elenco de siete actores, que encarnan decenas de personajes diferentes, encabezado por otro

miembro de Animalario, Javier Gutiérrez, junto a actores habituales del Teatro de la Abadía, –con quienes coprodujeron la obra– como Elisabet Gelabert, Alberto Jiménez y Rosa Maniega, entre otros.

Para mostrar su nueva fábula, la compañía ha decidido tomar las enseñanzas de Goldoni –que a su vez adaptó otro pionero teatral como Bertolt Brecht– e "instruir deleitando", apunta Andrés Lima.

De esta forma se han aplicado con cierta libertad las reglas de la "Comedia dell'Arte" a "Argelino, servidor de dos amos", que se construyó a partir de un taller de investigación basado en la improvisación de los actores que luego conformó el texto final de la obra, como ocurría con los "canovacci", el guión en el que se basaba esta forma de dramaturgia clásica. ...



Visceral 'ménage à trois'

- María Adán, Raul Prieto y Chusa Barbero protagonizan 'La señorita Julia', de Strindberg, bajo la dirección de Miguel Narros.

"La señorita Julia"

Viernes y Sábado, 19 y 20 de diciembre

Función 20:30 horas

Precio 20, 18 y 16 €

Amigos del Juan Bravo: 18, 16 y 14 €



Estrenada en 1888, 'La señorita Julia' es uno de los dramas del padre de la literatura moderna sueca, August Strindberg, que plasmó en él una de sus experiencias matrimoniales.

La obra se desarrolla en torno a un trío principal de personajes: la hija de un conde, la señorita Julia; Juan, su criado; y Cristina, cocinera y supuesta novia de Juan, interpretada por Chusa

Barbero.

En la Noche de San Juan y en ausencia de su padre, Julia invita a bailar a su criado; una provocación que acabará resultando peligrosa. El juego termina con una seducción fatal.

La primera parte de la obra se moverá en un juego que luego da un giro de 180 grados y se convierte en un infierno.

'De pronto, estos tres persona-

jes se ven envueltos en un juego brutal y sádico', comenta Miguel Narros, que dirigió este texto en la década de los años cincuenta en una única sesión en un teatro de cámara, y retoma ahora de forma muy diferente, con la violencia entre sexos de forma explícita.

Con producción y espacio escénico de Andrea D'odorico, el montaje –estrenado a principios de año en Alicante y de gira por diversos teatros de España– parte de la versión íntegra que ha adaptado Juan Carlos Plaza.

'Es una dirección potente y fresca para un montaje vivo y apasionado', ha confesado la actriz María Adán, que, después de haber trabajado en 'Salomé', a las órdenes de Miguel Narros, repite experiencia teatral con el gran maestro.

La crítica asegura que el papel de esta 'Señorita Julia' parece pensado para la televisiva ('Aquí no hay quien viva') María Adanes que se confiesa 'encantada' por el montaje y sus resultados.

Para la actriz, 'La señorita Julia' es un 'reto maravilloso, que la ha llevado por los recovecos del alma humana', pues su personaje pasa de la euforia a la depresión, de la fortaleza a la ausencia total de voluntad, lo que hoy se llamaría 'personalidad bipolar'.

Para Raúl Prieto, se trata de personajes muy complejos, que hay que estudiar a fondo. 'Es un montaje que no deja indiferente a nadie', ha señalado.

'Cristina, la criada, es el perso-

naje más llano de los tres; es una mujer conservadora que asume su condición de sierva y aporta un matiz religioso muy importante en esa época en el norte de

Europa', afirma Chusa Barbero, la tercera parte de esta tragedia naturalista, cuya esencia teatral está por encima del tiempo.

...



La Esteva, música para una vida, actuación a beneficio de UNICEF

"DÍA DE FIESTA", "MOMENTOS", "MÚSICA PARA UNA VIDA", es una trilogía de interpretación de danzas tradicionales, costumbres y canciones en sus diferentes modalidades.

El carácter, la personalidad de un pueblo, las actividades que de él se desprenden, sus creencias religiosas, sus recuerdos lúdicos, se expresan a través de su folklore.

En "Música para una vida" se va a representar la trayectoria de la vida de una mujer: su nacimiento, bautizo, juegos, colegio, ayudas en la casa, niña mocita, amores de moza, noviazgo, preparativos de boda, ceremonia, celebración del matrimonio... va pasando la vida... y otra niña nace de nuevo.

...

*A la orilla del río
se escucha una voz que canta
bellas tonadas antiguas,
alboradas y nanas.*

*A la orilla del río
se escucha una voz que entona
cantos de arado y de siega
y de dulces enramadas.*

*A la orilla del río
se escucha una voz que canta...
entona un canto de boda,
también jotas segovianas.*



ESTO ES VIDA



... Y ESTO



ESTO NO



ESTO, POR SUPUESTO



CASTILLA Y LEÓN ES VIDA



**Junta de
Castilla y León**

turismocastillayleon.com
902 20 30 30

A Miguel de Molina, el de la copla desgarrada.

- ‘La comedia musical que llega al Juan Bravo está dedicada a uno de los personajes más fascinantes de la historia canción española. Dirigida por Rosario Ruiz Rodgers, está protagonizada por Miguel Palenzuela, Zorion Eguileor, Carlos Urrutia, Ángel Ruiz, Rebeca Medina y Carlos Cañas. El montaje cuenta la historia de un periodista que acude a realizar una entrevista a Miguel de Molina, en su exilio de la ciudad de Buenos Aires. A propósito de la entrevista, el autor de ‘Ojos Verdes’ recordará hechos de su vida a través de canciones.



"Miguel Molina, la copla quebrada"

Viernes, 5 de diciembre

Función 20:30 horas

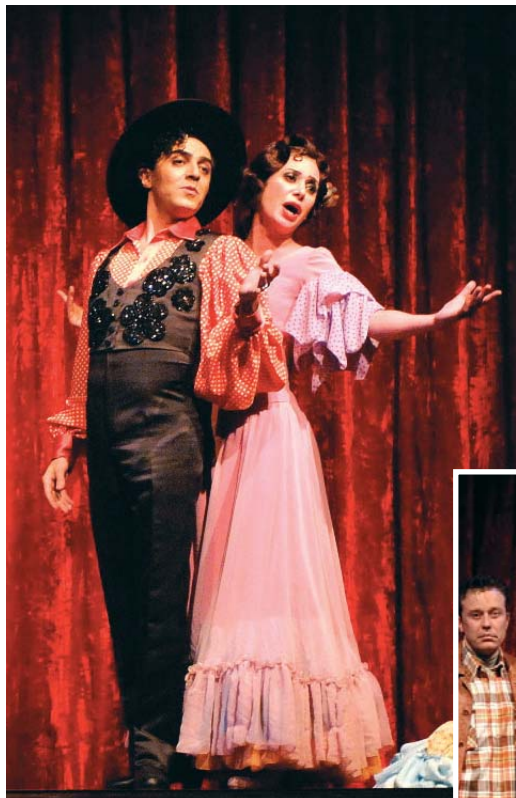
Precio 20, 18 y 16 €

Club Amigos del Juan Bravo: 18,16 y 14 €

Un periodista acude a realizar una entrevista a Miguel de Molina en su exilio en la ciudad de Buenos Aires, con motivo de la concesión de la medalla Isabel la Católica en nombre del Rey de España, en la embajada de esta ciudad.

En aquella entrevista Miguel de Molina (Málaga, abril de 1908) irá recordando hechos y acontecimientos de su vida. Entre ellos, rememora las noches de teatro a través de sus famosas canciones.

El repertorio de las canciones que se escucharán en el Juan Bravo abarca desde la involi-



dable Ojos verdes, a La bien pagá, La Tarara, Te quiero, Te lo juro yo, Agüita de quere o, La sevillana del Espartero.

El montaje de 'La Copla Quebrada' ha sido un trabajo concienzudo y rigurosamente documentado que se preparó con motivo del centenario del nacimiento del artista.

En clave de comedia musical, repasa la obra y la vida de Miguel Frías Molina, el malagueño que siempre deseó convertirse en artista de la canción.

Es también la historia de sus muchos apuros y dificultades;





del hambre y el dolor que padeció. De los insultos, por 'rojo' y 'maricón'. Y del esfuerzo y la ilusión por, pese a todo, seguir abriéndose paso en el mundo del espectáculo.

Lo intentó sin demasiado éxito en Andalucía y en 1930 se trasladó a Madrid, donde para ganarse la vida trabajó en distintos colmados flamencos mientras asistía con frecuencia a la academia del compositor y pianista Genaro Monreal para perfeccionar sus aptitudes de cantante.

Poco después –años treinta– realizó su debut profesional con la bailarina Soledad Miralles y formó parte del reparto que participó en la presentación de *El Amor Brujo*, de Manuel de Falla, bajo la dirección del propio compositor.

La represión que había traído consigo la victoria franquista obligó a Miguel de Molina a abandonar España.

Primero Lisboa (fue expulsado por 'malas costumbres' acusado de homosexual), luego

Argentina desde donde vendría a actuar de gira a su país, España.

Miguel de Molina se retiró de los escenarios en 1966.

En 1992 fue condecorado en al embajada española de Buenos Aires por el rey Juan Carlos. Sería su última aparición pública.

Murió en 1993 de un ataque cardíaco y está enterrado en el cementerio bonaerense de La Chacarica.

El resumen de su vida, pero sobre todo sus grandes canciones, forman el espectáculo de *La Copla Quebrada*.

Con texto de Borja Ortiz de Gondra y dirigido por la colombiana cofundadora del Teatro de la Abadía, Rosario Ruiz Rodgers (Premio Nacional de Teatro, 1995), cuenta con la interpretación de Miguel Palenzuela, Ángel Ruiz, Zorión Eguileor, Carlos Urrutia, Rebeca Median y Carlos Cañas. La dirección musical es de Nuria Castejón.

...

Manual para la ruptura perfecta.

- La compañía vallisoletana Arcón de Olid representa 'No es tan Fácil', de Paco Mir, una comedia 'íntima' sobre la pareja, el desamor y la obsesión, llena de realismo sarcástico, patrocinada por el Carnet Joven de Castilla y León.



"No es tan fácil"

Función Infantil

Jueves, 18 de diciembre

Función 20:30 horas

Precio 10 € (único)

Descuento Carnet Joven Castilla y León

Patrocinado por la Junta de Castilla y León

La compañía vallisoletana Arcón de Olid repren el montaje 'No es tan Fácil', de Paco Mir, una comedia que cuenta la dificultad que supone algo tan simple y cotidiano como romper una relación de pareja.

'No es tan Fácil' es obra del humorista Paco Mir, componente de Tricicle, y ahonda en las relaciones de pareja y, en concreto, en el modo 'ruptura de relación' y 'hallazgo del método para decir basta sin herir al otro'.

Ese es el hilo argumental de la obra: los miedos e inseguridades

de Quique, a quien da vida, José Manuel Fernández, para romper su relación con Andrea, interpretada por Silvia García, que realiza sus reflexiones y conjeturas en voz alta y junto a la barra de un bar, marco en el que el joven, con la complicidad y ayuda de un camarero -Orencio Frutos-, estudian un sinfín de maneras de encontrar la ruptura perfecta.

Todas esas buenas intenciones, se complican, porque como explica su director, "las apariciones de Andrea demuestran, una y otra vez, la poca validez

de las teorías de Quique".

El montaje acerca al espectador una situación común y cotidiana en la que, "entre risas", se sentirá "fácilmente identificado".

Ha recibido los premios al Mejor actor para José Manuel Fernández y Mejor actor de reparto para Orencio Frutos, así como el Premio Especial del Público y el 2º premio a la mejor Obra del Certamen Nacional de Carrión de los Condes (Palencia) 2007.

...

Strauss por Navidad.

■ La Orquesta Sinfónica de Cracovia, dirigida por Alfonso Saura, protagoniza el Concierto tradicional de Navidad.

Concierto de Navidad
Strauss Philharmonic Orchestra Cracovia
 Lunes y Martes, 29 y 30 de Diciembre
 Función 20:30 horas
 Precio 20, 18 y 16 €
 Patrocinado por la Diputación de Segovia,
 Caja Segovia y Ayuntamiento de Segovia

Cumpliendo con una tradición que viene de muy atrás, el Teatro Juan Bravo ofrecerá en el tradicional Concierto de Navidad, un programa clásico que interpretarán los músicos de la prestigiosa Orquesta Sinfónica de Cracovia.

Ochenta músicos en plantilla, con un repertorio muy completo, ofrecen programas que abarcan desde el Barroco hasta nuestros días.

La orquesta ha actuado en las salas más significativas de Rumania, y también ha realizado giras por Francia, Italia, Alemania, Holanda, Suiza, España, la antigua Yugoslavia y Bulgaria.

Directores de gran prestigio han colaborado con la Orquesta de Cracovia, como C. Silvestri, A. Dmitriev, K. Adler, W. Gröhs, I. Marinov; pero también famosos solistas como I. Oistrakh, T. de Brunhoff, W. Stanley o F. Zadra.

La orquesta ha grabado para sellos rumanos, alemanes, suizos y norteamericanos en numerosas ocasiones.

Svetlana Sicencova es una de sus voces principales. La soprano ha interpretado diversas óperas, convirtiéndose en Leonora en La Traviata; Norina en Don Pasquale; o Rosina en el Barbero de Sevilla. Es una soprano de amplios registros que también ha interpretado música sacra.

La orquesta Sinfónica de Cracovia estará dirigida por Alfonso Saura, en la actualidad Director titular de la Opera de Cámara de Florencia. Ha sido Director Principal Invitado de la Orquesta Filarmónica de Kiev (Ucrania), y de otras orquestas tan renombradas como la Filarmónica de Baden-Baden, Orquesta de Cámara de Regensburg en Alemania, o la Orquesta Sinfónica de

Verona.

En el campo de la Opera ha dirigido entre otros títulos: Il Trovatore, Traviata y Rigoletto de Verdi, Lucia de Lammermour, Don Pasquale y Rita de Donizetti, Matrimonio Secreto de Cimarosa, Serva Padrona de Pergolesi, Voz humana de Poulenc.

El programa que interpretarán en el teatro Juan Bravo consta de una primera parte (40 minutos), con distintas piezas de Strauss; desde la Obertura de El Murciélago a la Marcha persa o el Vals "Rosas del Sur" o el del Emperador.

La segunda parte tiene una duración prevista de 39 minutos y continúa con música de Straus, como la Obertura de El barón gitano; el Vals "Los sonidos de las esferas" o la "Polca a la caza" y el Vals "El Danubio azul".

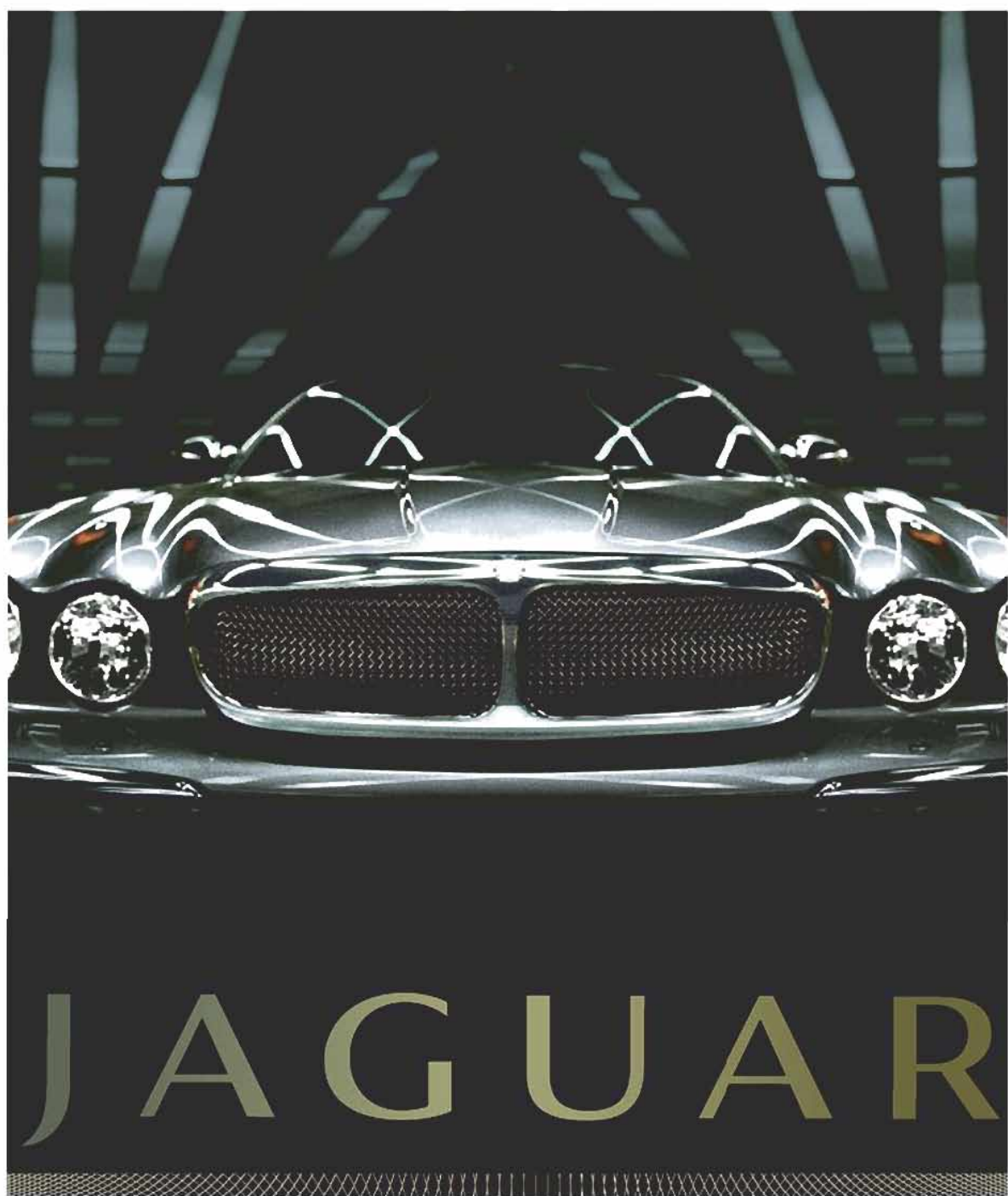
...



CAJA SEGOVIA
con la

cultura

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural



Jaguar XJ

EQUIPAMIENTO:

Motores 2.7 diesel V6 Bi-Turbo 207 cv o gasolina hasta 400 cv, navegador con pantalla táctil y conexión Bluetooth®, faros bixenón con lavafaros eléctrico, asientos eléctricos de piel con memoria conductor, suspensión adaptable inteligente CATS y llantas de aleación 19 pulgadas. 3 años de garantía sin límite de km.

Consumo combinado 8,1 a 12,1 l/100 km, emisiones CO₂ 214 a 289 gr/km.

SEGAVICAR
Ctra. de San Rafael, 38
40.006 SEGOVIA
Tif. 921 431 075



jaguar.es

'Los músicos de Brenes' montan un 'tablaó'



■ Teatro, títeres y flamenco se unen en una divertida visión de la clásica fábula de los Hermanos Grimm.

"Los músicos de Brenes"

Función infantil y musical a partir de 6 años
Jueves, 11 de diciembre

Función 19:00 horas

Precio 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

La compañía 'Buho&Maravillas' representa el 11 de diciembre, dentro de la campaña de Teatro Familiar navideño la obra 'Los Músicos de Brenes', destinada principalmente a público infantil y juvenil.

El montaje está basado en la fábula escrita a mediados del siglo XIX por los conocidos como hermanos Grimm, los escritores alemanes autores de cuentos tan universalmente conocidos como "Blancanieves", "La Cenicienta", "Hänsel y Gretel" o "Juan sin miedo".

'Los Músicos de Bremen' forma parte de su repertorio más divulgado. En este montaje, al compañía Buho y Maravillas ha mezclado géneros tan distintos como el flamenco o los títeres para contar una historia muy conocida y representada.

El objetivo es, según explican

los responsables de la compañía, "resaltar los valores que transmite una fábula clásica, principalmente la importancia de los ancianos en la sociedad y el poder que tienen las personas al unirse para conseguir un mundo mejor", señalan.

Estos y otros mensajes estarán reflejados en esta versión, de forma divertida y amena, en clave flamenca.

El montaje pretende unir el estilo de hacer teatro con el flamenco en vivo, acercando

estas dos disciplinas al público infantil. La historia muestra cómo diferentes animales, después de una vida plena, feliz y de trabajo, cuando llegan a la vejez, se ven abandonados porque dejan de ser "útiles".

Estos personajes se ven en la necesidad de buscar otro sitio donde vivir, se ven forzados a abandonar sus lugares de origen y emprenden una nueva vida. El azar les une y juntos harán que sus vidas cobren nuevamente sentido. ...



Auuuuuuuuuuuuuuuu, el sonido del gesto.



■ Los salmantinos de la compañía teatral Spasmo proponen un juego escénico lleno de teatro gestual.

Auuuu!!!!
 Función Infantil
 Domingo, 14 de diciembre
 Función 19:00 horas
 Precio 6 € (único)
 Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)



Cinco exploradores viven y hacen vivir un sinfín de aventuras llenas de divertidísimas situaciones.

Cinco exploradores, en su afán por escapar de las garras del lobo feroz, son capaces de casi cualquier cosa.

Auuuuuuuuuuuuuuuuuu, sonido del miedo, por ejemplo, da nombre a un espectáculo cargado de comicidad, en el que el ritmo trepidante, la depurada técnica, o los apoyos musicales, unidos a valores como el compañerismo, la amistad y la cooperación, harán del paso por el teatro un momento especial.

"Auuuuu!" es una obra de teatro concebida pensando sobre todo en los escolares y buscando que se acerquen al teatro, lo descubran y lo quieran.



Por ello, sus ingredientes no podían ser otros que el movimiento, el ritmo, la expresión corporal, el lenguaje gestual, la luz y el sonido, todo ello salpimentado con una buena dosis de humor, de situaciones imprevisibles y sorpresivas y la recurrente evocación de cuentos que forman parte del imaginario infantil y alimentan la fantasía de los más pequeños.

Son ingredientes que los miembros de Spasmo dominan desde sus inicios.

En 1992 cinco doceañeros

conocidos como "Los Colegas de la vega" irrumpen con éxito en el Gran Café Teatro de la Vega, espectáculo de variedades que se desarrolla en Salamanca desde hace más de veinte años.

La juventud y el desparpajo de los humoristas sorprenden al público que días más tarde abarrotará por dos veces el teatro para ver el estreno de su primer montaje dirigido por Maribel Iglesias "A cuatro leguas de pinto... la verdadera", donde se puede ver tanto la

faceta cómica como el ingenio de los cinco componentes.

Así comienza su andadura por los escenarios. Ahora, con unos cuantos años más, se hacen llamar Spasmo, pero siguen apostando el humor y haciendo del gesto y el teatro visual sus señas de identidad.

Auuuuu! Es su último montaje familiar, estrenado el pasado año.

...



El Joven ballet de Ucrania pone en danza La Sirenita.



- Treinta y cinco bailarines participan del montaje que acaba de estrenar la compañía que dirige Natalia Rzhavskaya.



El Joven Ballet de Ucrania aborda un nuevo montaje de danza clásica basado en el cuento tradicional del danés Hans Christian Andersen, (1805-1875), uno de los más famosos escritores de cuentos para niños y autor de títulos como *El patito feo*, *El traje nuevo del emperador*, *La Reina*

animados, juegos en CD y obras de escultura y pintura.

La lucha eterna entre el bien y el mal, como en todos los cuentos, está presente en este espectáculo del Joven Ballet de Ucrania.

En la imagen de la Sirenita está concentrado el mundo de la bondad y del amor.

"La Sirenita"

Espectáculo infantil de Danza Clásica

Domingo, 21 de diciembre

Función 19:00 horas

Precio 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

de las Nieves, Las zapatillas rojas o El soldadito de plomo.

Con música de Piotr Chaikovskiy y coreografía de Edgar Ananian y Elena Solovieva, los bailarines interpretan la historia imperecedera de La Sirenita, traducida a ochenta idiomas y adaptada al teatro, cine, ballets, dibujos

En el Reino del Fondo del Mar Frío, dirigido por la Reina Polipomeduza, que es una malvada bruja, y por sus ayudantes – ministros Karakatiza Marina y Murena, domina la crueldad, el miedo, el egoísmo y la hipocresía. El deseo de poder enfrenta ese mundo maligno con el mundo de luz, amor y bondad que representan La Sirenita y sus amigos: El Caballito de Mar, Omar, Príncipe Eric y pescadora. Ella se enfrenta a las leyes de poder y maldad. La Sirenita, consiguiendo que su corazón se convierta en humano al final del espectáculo triunfa con su invencible fuerza del amor. En este ballet se utiliza un estilo de danza clásica totalmente definida, con los elementos de coreografía vanguardista. ...



Los payasos hacen reír.

- La compañía A Priori monta un show basándose en la más famosa tragedia de amor de todos los tiempos: "Romeo y Julieta"... o casi.



"Casi Romeo y Julieta"

Función infantil a partir de 6 años

Lunes, 22 de octubre

Función 19:00 horas

Precio 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

"La vida es hermosa y la única manera de vivirla es amando y haciendo felices a los demás". Esta es la idea que la compañía A priori intenta transmitir en su último montaje 'Casi Romeo y Julieta': "que pase lo que pase, ocurra lo que ocurra, y aunque no se consigan los propósitos, hay que seguir hacia delante con esa máxima", señalan.

A Priori tiene ya buena experiencia en el campo del teatro infantil y juvenil. Fundada en 1.998, se especializaron hace un lustro en este público menudo.

El argumento de su Casi Romeo y Julieta es muy sencillo y admite llenar de color y de movimiento una obra estrenada en 2005.

Tanto su directora, Marta Torres, como los intérpretes, Gerardo Quintana, Oti Manzano y Eduardo Ferre, han recibido numerosos premios por este trabajo que lleva varios centenares de representaciones.

La historia:

Tostón y Batuta buscan un escenario y, tras mucho buscar: lo encuentran.

Es rojo, es perfecto, es precioso y tiene de todo: luces,

instrumentos, público y jun músico!

Justo, justo, lo que necesitan.

Justo lo que necesitan para hacer un show, ¡el gran show de Romeo y Julieta!. Odio, amor, venganza, pasión, muerte, ternura, peleas, bebedizos, venenos, puñales, sepulcros y besos.

Tostón y Batuta han encontrado todo lo que necesitan para su gran show, ¡y ¡qué casualidad!, descubren que su hallazgo tiene menos de casual de lo pensado inicialmente.

...

Los veteranos de Markeliñe reinterpretan la fábula de la cigarra y la hormiga.



- Basado en el clásico de moraleja ‘guardar para cuando no hay’ el montaje ha cosechado un rotundo éxito desde su estreno. Entre otras distinciones ha recibido uno de los prestigiosos premios Max de teatro.



"La cigarra y la hormiga"

Función infantil a partir de 6 años

Viernes, 26 de diciembre

Función 19:00 horas

Precio 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

Originales, imaginativos y sorprendentes. Así son los montajes -de teatro de sala y teatro de calle- que, desde el año 1986, viene ofreciendo la compañía vasca Markeliñe a espectadores grandes y pequeños. Diecisiete espectáculos de teatro gestual y muy visual con los que han conseguido una presencia bien consolidada en el panorama teatral y por los que, como en La Vuelta al mundo en 80 cajas,-que pudimos ver en el

Juan bravo- les han llovido los premios.

En esta ocasión, la obra que mostrarán el próximo 26 de diciembre, en el teatro de la Plaza mayor será Cigarra y hormiga dirigida a público infantil y familiar .

El montaje que recupera la esencia de la fábula primigenia de Esopo, versionada por Samaniego y Fontaine, ha permitido a los veteranos de Markeliñe lograr diversas distinciones,

entre otras, uno de los prestigiosos premios Max de teatro en su última edición.

En la cigarra y la hormiga muestran los miembros de Markeliñe, la ociosidad de la cigarra y su amor por la música y la belleza.

Cuentan esa atracción que siente la cigarra por la ociosidad y la música como un valor positivo que le permitirá descubrir las laboriosas y rutina de las hormigas y la importancia del placer para sentirse mejor. Tres intérpretes, Itziar Fragua, Ana Martínez y Paco Revueltas sobre el escenario - hormigas y cigarra- se encargan de escenificar una fábula inmortal.

...

Los sonidos cotidianos de los Sax`o`fon.



■ ‘Crea y Recrea’ es un montaje musical dirigido a público de todas las edades.



"Crea y recrea"

Función Infantil a partir de 1 año

Sábado, 27 de diciembre

Función 19:00 horas

Precio 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

¿Sirven para hacer música una botella, una garrafa o unas cajas?. La compañía Sax`o`fon asegura que no sólo sirven para hacer música sino que puede hacerse música con humor. Con mucho sentido del humor. O sea, que se puede uno reír y al mismo tiempo componer.

Crea y recrea es precisamente eso: un espectáculo familiar en el que el público, descubre estar viajando por diferentes escenarios, ya que gracias a la música, pasará de

contemplar viejos objetos, que supuestamente no sirven para nada, a ver una gran orquesta de cacharros o a creer estar delante de un music-hall o simplemente bailar en un tablao flamenco.

La obra se desarrolla sobre un escenario casi vacío, donde los actores, realizan números en los cuales esta presente la percusión corporal, temas vocales del folklore internacional a cuatro voces, piezas de percusión con materiales cotidia-

nos y números donde la expresión del cuerpo es el centro de la acción.

Los temas musicales son originales y están especialmente pensados para disfrutar desde el mismo momento de su creación en el escenario, ya que, al ser un espectáculo didáctico, los niños verán la construcción del número y podrán comprender mejor ese mundo sonoro.

Este espectáculo se estrenó hace más de dos años, en 2006 en el Teatro Alfil de Madrid dentro de la programación del Festival Internacional de Humor de Madrid (FIHUM06) y obtuvo el Premio Especial al Espectáculo Revelación.

Desde entonces la compañía que dirige Pepe Viyuela no ha dejado de reunir magníficas críticas.

...

**RECITAL VOZ Y PIANO
A BENEFICIO DE LA ASOCIACIÓN MADRE CORAJE**

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora y 20 aprox.

Precio de Entrada: 15 € (ÚNICO)

Lágrimas de trapo y risa real.



- Premio al Mejor Espectáculo en la Feria Europea de Teatro para niños, FETEN 2008.



"Porque lloras Marie"

Función infantil a partir de 6 años

Domingo, 28 de diciembre

Función 19:00 horas

Precio 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

Por qué lloras Marie, es un espectáculo dirigido a toda la familia, que combina el trabajo actoral con la utilización de marionetas a las que dan vida dos actores, aunque resulte inaudito saber que son dos, al observar la agilidad de movimientos y el gran número de personajes.

La obra trata sobre la relación que se establece entre el dueño de una guardería y una empleada con una niña perversa a la que han de cuidar. La niña no les da más que problemas e interfiere en su trabajo de atender a los demás bebés.

Emplearán todo tipo de tácticas para controlar a la discolpa niña hasta que, finalmente, descubren que lo único que necesita es cariño.

¿Por qué lloras, Marie? supone la unión de dos lenguajes escénicos, como son los títeres y

la interpretación gestual de los actores, que serán, respectivamente, los niños y los adultos de una guardería en la que conviven durante buena parte de cada jornada los protagonistas de esta historia.

De este modo nos acercan historias como la de una trabajadora de guardería, que por cuidar con dilección de los niños de otros tiene que dejar a su bebé en manos de otras personas, un reflejo de esta sociedad paradójica en la que vivimos, o la del director del centro, un hombre de férrea disciplina. Entre estas visiones antagónicas, Marie, una niña conflictiva que hace la vida imposible a todos los que le rodean.

Se habla de lo importante que es para un niño recibir cariño, armonía y seguridad desde los primeros momentos de su vida,

porque eso va a generar que sea una persona equilibrada emocionalmente. También de las barreras, de las máscaras con las que disfrazamos nuestros miedos, porque hay que regresar a lo esencial, al contacto, a ofrecernos tal cual somos, ya que generalmente, cuando más vulnerables nos creemos es cuando se recibe el abrazo de los demás. Una tragicomedia con puntos agrídulces y con ingredientes para niños a partir de los seis años, y al mismo tiempo, para los adultos, algo en lo que se empeña siempre su creador y director, Jokin Oregi, que en todos sus montajes para público familiar entiende que un espectáculo de teatro que no guste a un adulto, raro es que lo haga a un niño.

...

Programación diciembre 2008

■ Día 4 de Diciembre

OLGA MARÍA RAMOS "POR HABANERAS"

Recital voz y piano a beneficio de la Asociación Madre Coraje

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora 20 min. aprox.

Precio de Entrada: 15 € (único)

■ Día 5 de Diciembre

"MIGUEL MOLINA, LA COPLA QUEBRADA"

Compañía: Emilia Yague Producciones

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora 45 min. aprox.

Precio de Entrada: 20, 18 y 16 €

Club Amigos del Juan Bravo: 18, 16 y 14 €

■ Día 7 de Diciembre

LA ESTEVA, MÚSICA PARA UNA VIDA

con motivo del 26 Congreso de C.I.O.F.F.

Comité Internacional de Organizaciones

de Festivales de Folklore

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora

Precio de Entrada: 5 € (único)

■ Día 12 de Diciembre

"EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES"

Compañía: Replika Teatro

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora 30 min. aprox.

Precio de Entrada: 20, 18 y 16 €

Club Amigos del Juan Bravo: 18, 16 y 14 €

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

■ Día 13 de Diciembre

"ARGELINO SERVIDOR DE DOS AMOS"

Compañía: Animalario Teatro y

Teatro de la Abadía

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora 20 min. aprox.

Precio de Entrada: 20, 18 y 16 €

Club Amigos del Juan Bravo: 18, 16 y 14 €

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

■ Día 16 de Diciembre

CONCIERTO ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Compañía: Orquesta Sinfónica

de Castilla y León

Función: 20:30 horas

Precio de Entrada: 20 €

■ Día 17 de Diciembre

"CON LA ESTEVA EN NAVIDAD" A BENEFICIO DE UNICEF

Celebración del Día Internacional de los

Derechos del Niño

Compañía: La Esteva

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora

Precio de Entrada: 5 €

Recaudación a beneficio de UNICEF

■ Día 18 Diciembre

"NO ES TAN FACIL"

Compañía: Teatro Arcon de Olid

Función: 20:30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora 45 min.

Precio de Entrada: 10 € (único)

Descuento Carnet Joven Junta de Castilla y León

Patrocinado por la Junta de Castilla y León

Programación diciembre 2008

■ Días 19 y 20 de Diciembre

"LA SEÑORITA JULIA"

Compañía: Celestino Aranda Producciones

Función: 20:30 horas

Precio de Entrada: 20, 18 y 16 €

Club Amigos del Juan Bravo: 18, 16 y 14 €

■ Día 29 y 30 de Diciembre

"CONCIERTO DE NAVIDAD"

Strauss Philharmonic Orchestra Cracovia

Función: 20:30 horas

Precio de Entrada: 20, 18 y 16 €

Patrocinado por: Diputación Provincial, Caja Segovia y Ayuntamiento de Segovia

■ Día 11 de Diciembre*

"LOS MÚSICOS DE BRENES"

Función Infantil y musical

Espectáculo de Flamenco para niños

Compañía: Buho y Maravillas Teatro

Función: 19:00 horas

Duración del espectáculo: 50 min. aprox.

Recomendación de edad: a partir 6 años y público familiar

Precio de Entrada: 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

Red de Teatros Públicos de Castilla y León

■ Día 14 de Diciembre*

"AUUUU!!!!!"

Función Infantil

Compañía: Spasmo Teatro

Función: 19:00 horas

Duración del espectáculo: 1 hora aprox.

Precio de Entrada: 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

■ Día 21 de Diciembre*

"LA SIRENITA"

Espectáculo Infantil de Danza Clásica

Compañía: Tatiana Solovieva Producciones

Función: 19:00 horas

Duración del espectáculo: 1 hora 35 min.

Recomendado a partir 7 años y público familiar

Precio de Entrada: 6 € (único)

Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

■ Día 22 de Diciembre*

"CASI ROMEO Y JULIETA"

Función Infantil, a partir de 6 años

HORARIO INFORMACIÓN DE TAQUILLA

De Miércoles a Viernes

11:00 a 14:00 horas y de 17:00 a 20:00 horas

Sábados, Domingos y Festivos

18:00 a 21:00 horas

TELENTRADA 902 101212, CAIXA CATALUÑA, VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES,
A PARTIR DEL DÍA 27 DE NOVIEMBRE DE 2008

Programación diciembre 2008

Compañía: A priori Gestión Teatral
 Función: 19:00 horas
 Duración del espectáculo: 1 hora aprox.
 Precio de Entrada: 6 € (único)
 Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

■ Día 26 de Diciembre*



"LA CIGARRA Y LA HORMIGA"

Función Infantil
 Compañía: Markeliñe
 Función: 19:00 horas
 Duración del espectáculo: 1 hora aprox.
 Recomendado a partir de 6 años
 Precio de Entrada: 6 € (único)
 Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

■ Día 27 de Diciembre*



"CREA Y RECREA"

Función Infantil
 Compañía: Crea Música y Arte
 Función: 19:00 horas
 Duración del espectáculo: 1 hora aprox.
 Recomendado a partir de 1 año
 Precio de Entrada: 6 € (único)
 Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

■ Día 28 de Diciembre*



"PORQUE LLORAS MARIE"

Función Infantil
 Compañía: Marie de Jongh
 Función: 19:00 horas
 Duración del espectáculo: 50 minutos aprox.
 Recomendado a partir de 6 años
 Precio de Entrada: 6 € (único)
 Club Amigos del Juan Bravo: 5 € (único)

** Los espectáculos marcados en rojo corresponden a la promoción Campaña de Teatro Familiar Navideño 2008. Adquiriendo tres entradas o mas para dos espectáculos REGALO del mismo número de entradas para otro espectáculo de la promoción.*

■ Hasta el 12 de Diciembre

Visita guiada

"BUSCANDO AL JUAN BRAVO"

Exposición

"EL TEATRO TODA UNA HISTORIA"

HORARIO SALA DE EXPOSICIONES de Miércoles a Domingo de 12:00 a 14:00 y de 17:00 a 20.00 horas
 Excepto si coincide con horario de representación, la exposición permanecerá cerrada.

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Si desea recibir mensualmente la revista "Amigos del Juan Bravo" en su domicilio de forma gratuita, rellene y envíenos este cupón.

Nombre y apellidos

Dirección C.P.

Localidad Tel.

E-Mail Profesión

Enviar a: "Amigos del Juan Bravo", Teatro Juan Bravo • Plaza mayor, 6 • 40001 Segovia



NUESTROS PUEBLOS **son nuestro trabajo**

Trabajamos para ampliar la oferta cultural
en todos los rincones de nuestra provincia



DIPUTACIÓN DE SEGOVIA